

案件概要書

2012 年 3 月 23 日

国際協力機構中東・欧州部欧州課

1. 案件名（国名）

国名：セルビア共和国

案件名：ベオグラード下水道整備事業

(Sewerage System Improvement Project for the City of Belgrade)

2. 事業の背景と必要性

(1) 当該国における下水道セクターの開発実績（現状）と課題

セルビア共和国では、下水道は全国ほぼすべての市で整備されているが、下水管への接続率は約 55.6%である。全国で約 20 の下水処理場が稼働しているが、首都であるベオグラード市には下水処理場が存在しない。ベオグラード市では、人口 150 万人の 60%以上の下水が収集されているが、収集された年間約 2 億 m^3 の下水（約 55 万 m^3 /日）はサバ川、ドナウ川に未処理のまま放流されている。表流水、地下水はベオグラード市の水道水源になっていることから、このままの状態が続けば、浄水場処理費の増加や水道水質の悪化による人々の健康への被害が懸念される。

また、セルビアは EU 加盟を最重要課題としているが、その実現には EU 規則に則った河川水質の確保が必要である。

(2) 当該国における下水道セクターの開発政策と本事業の位置づけ及び必要性

セルビア政府は国家戦略として、2003 年 10 月に貧困削減戦略（PRS）を採択し、2005 年に実施を決定しているが、PRS の中で、下水道セクターの課題として、接続率の向上、下水処理施設（下水処理場、下水管等）の拡充をあげている。また、戦略に基づく優先施策実施のために国際金融機関からの支援を調整し、各セクターの課題を整理するために作成されている「セルビアの国際援助に対するニーズ」に分野ごとの中期的な戦略目標が記載されている。最新の 2011-2013 年版では、環境セクターの中で、河川の水質保全のための下水処理施設の建設、既存の下水処理施設の再生が中期目標に含まれている。

ベオグラード市ではこれらの国家計画と並行して、2021 年を目標とする都市計画マスタープラン「2021 年までのベオグラードマスタープラン」を策定し、2003 年 9 月に市議会によって承認されている。この都市計画マスタープランに従い、ベオグラード市上下水道公社は 2021 年を目標とする下水道マスタープラン「2021 年までのベオグラード下水道開発計画」を作成しており、本事業は、この計画に沿ったものである。

(3) 下水道セクターに対する我が国の援助方針

我が国の対セルビアの援助重点分野の一つである「環境保全プログラム」の中で水質汚染等の環境問題の解決が挙げられている。

(4) 他の援助機関の対応

European Agency for Reconstruction の資金を活用してベオグラード下水道のプレ F/S が作成されている。

3. 事業概要

(1) 事業の目的

本事業は、ベオグラードからの下水が流出しているドナウ川の水質改善を目指すもので、ベオグラード市住民の衛生環境・居住環境改善に貢献するのみならず、EU 規則に則った河川水質の確保に資するもの。

(2) プロジェクトサイト/対象地域名

ベオグラード市

(3) 事業概要

1) 下水処理施設の建設：下水処理場、下水管渠

2) コンサルティング・サービス（詳細設計、入札補助、施工監理等）

(4) 事業実施体制

借入人：ベオグラード市

事業実施機関：ベオグラード市都市開発公社

(5) 環境社会配慮・貧困削減・社会開発

1) 環境社会配慮

① カテゴリー分類：B

② カテゴリー分類の根拠：本事業は、「環境社会配慮確認のための国際協力銀行ガイドライン」（2002年4月公布）に掲げる影響を及ぼしやすいセクター・特性及び影響を受けやすい地域に該当せず、環境への望ましくない影響は重大でないと判断されるため。

2) 貧困削減促進等：協力準備調査を踏まえて検討。

(6) 他スキーム、他ドナー等との連携：特に無し。

(7) その他特記事項：下水道整備については本邦企業に比較優位のある技術もあり、日本の技術を活用する可能性について検討する。

4. 過去の類似案件の評価結果と本事業への教訓

(1) 類似案件の評価結果

過去の下水道分野の評価において、利用者からの料金収入だけでは維持管理や新規投資コストの確保が困難であることから、当該自治体あるいは国庫からの補助に関する確認、周辺事業所等からの排水に関する明確な排水基準・法律の整備とモニタリング体制の確立の必要性について提言されている。

(2) 本事業への教訓

上記の評価結果を踏まえ、本調査では、料金体系に加え、補助金にかかる検討及び工場排水基準を含めた法制度の現状と妥当性検証を検討項目とする。

以 上

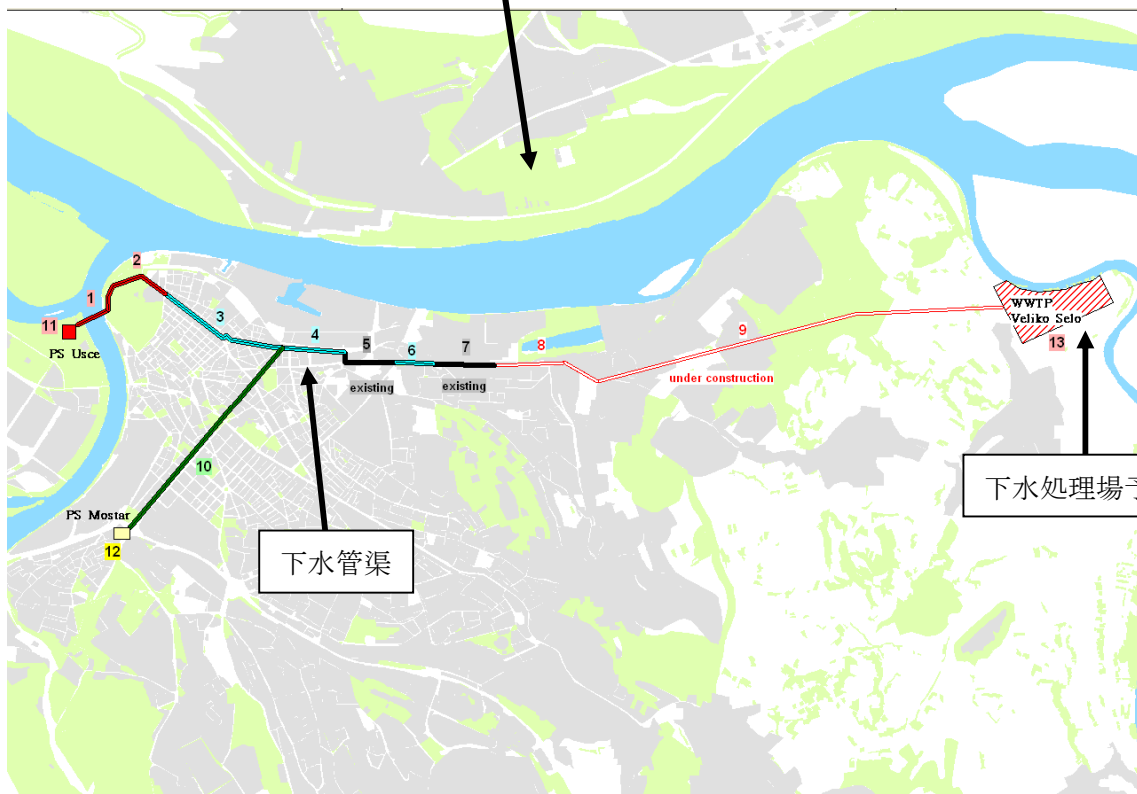
〔別添資料〕 地図

セルビア地図



プロジェクトサイト：
ベオグラード（首都）

プロジェクトサイト詳細



下水処理場予定地

下水管渠

〔別添資料〕 サイト写真

サバ川・ドナウ川合流地点



ドナウ川

